



XBOX 360

KINECT™



# ЛЕДНИКОВЫЙ ПЕРИОД 4

КОНТИНЕНТАЛЬНЫЙ ДРЕЙФ

АРКТИЧЕСКИЕ ИГРЫ

ACTIVISION



**ВНИМАНИЕ!** Перед началом игры ознакомьтесь с инструкциями по использованию консоли Xbox 360®, руководством к датчику KINECT и руководствами ко всем периферийным устройствам. В этих документах содержатся важные сведения о технике безопасности. Сохраните все руководства для использования в будущем. Сведения о получении новых руководств взамен утерянных см. на веб-сайте [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support). Кроме того, можно обратиться в службу поддержки пользователей Xbox.

**Дополнительные сведения о технике безопасности см.  
на обратной стороне обложки.**

### **Предупреждение о возможном вреде для здоровья при игре в видеоигры**

**Эпилептические припадки, связанные с повышенной чувствительностью к свету**  
Небольшой процент людей подвержен припадкам от воздействия визуальных эффектов, например мерцающего света или изображений, которые могут появляться в видеоиграх. Люди, не испытывавшие ранее подобных приступов и не страдающие эпилепсией, могут не знать о своей болезни, которая может спровоцировать эпилептические припадки, связанные с повышенной чувствительностью к свету.

Симптомы этих приступов могут быть различными. К ним относятся: головокружение, искажение визуального восприятия, судороги лицевых мышц, нервный тик, подергивание либо дрожание рук или ног, потеря ориентации, спутанность либо кратковременное помутнение сознания. Припадки также могут сопровождаться потерей сознания или конвульсиями, в результате которых можно упасть или удариться о находящиеся рядом предметы и получить травму.

Если вы обнаружили у себя любой из этих симптомов, немедленно прекратите играть и проконсультируйтесь с врачом. Родители должны следить за состоянием детей и спрашивать у них о наличии вышеописанных симптомов, так как дети и подростки более подвержены таким приступам, чем взрослые. Риск возникновения эпилептических припадков, связанных с повышенной чувствительностью к свету, можно снизить, если принять следующие меры:

сидеть как можно дальше от экрана, использовать экран с меньшей диагональю, играть в хорошо освещенной комнате, не играть в сонном или усталом состоянии.

Если вы или ваши родственники страдаете припадками или эпилепсией, перед началом игры обязательно проконсультируйтесь с врачом.

# ЛЕДНИКОВЫЙ ПЕРИОД 4



КОНТИНЕНТАЛЬНЫЙ ДРЕИФ

АРКТИЧЕСКИЕ ИГРЫ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К XBOX LIVE.....	04
КАК ПОЛУЧИТЬ ПОМОЩЬ ПО ВОПРОСАМ, СВЯЗАННЫМ С KINECT.....	04
ВСТУПЛЕНИЕ .....	05
ГЛАВНОЕ МЕНЮ .....	05
СОРЕВНОВАНИЯ, ГЕРОИ И УПРАВЛЕНИЕ.....	05
ПОДДЕРЖКА .....	11
ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ .....	12
БЕЗОПАСНАЯ ИГРА С ДАТЧИКОМ KINECT .....	14

## **Xbox LIVE**

Xbox LIVE® — это интернет-служба игр и развлечений для консоли Xbox 360®. Просто подключите консоль к Интернету по широкополосному каналу связи и бесплатно зарегистрируйтесь в службе. Вы сможете бесплатно загружать демонстрационные версии игр и просматривать фильмы в формате HD (услуга предоставляется платно), а датчик KINECT позволит управлять их воспроизведением простыми движениями руки. Получите золотой статус Xbox LIVE, который позволяет играть через Интернет с друзьями по всему миру и открывает многие другие возможности. Служба Xbox LIVE — это больше игр, больше развлечений и больше веселья. Дополнительные сведения см. на веб-сайте [www.xbox.com/live](http://www.xbox.com/live).

### **Подключение**

Для игры в сети Xbox LIVE необходимо подключить игровую консоль Xbox 360 к высокоскоростному Интернету и зарегистрироваться в качестве участника сети Xbox LIVE. Чтобы получить дополнительную информацию о подключении и выяснить, доступна ли сеть Xbox LIVE в вашем регионе, посетите веб-узел [www.xbox.com/live/countries](http://www.xbox.com/live/countries).

### **Родительский контроль**

С помощью этих простых средств с широкими возможностями родители и воспитатели могут определять игры, к которым юные игроки могут получить доступ, на основании оценки контента. Кроме того, они могут ограничивать доступ детей к контенту для взрослых, контролировать взаимодействие членов семьи с другими пользователями в Интернете с помощью службы Xbox LIVE и устанавливать ограничения на время, в течение которого дети могут играть в игры. Дополнительные сведения см. на веб-сайте [www.xbox.com/familysettings](http://www.xbox.com/familysettings).

## **Получение справки по датчику KINECT**

### **Дополнительные сведения см. на веб-сайте [Xbox.com](http://Xbox.com)**

Дополнительные сведения о датчике KINECT, включая обучающие материалы, можно найти веб-сайте по адресу [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support).

# ВСТУПЛЕНИЕ

Если Стадо Мэнни и Пираты Капитана Гатта наткнулись на один и тот же клад, есть только один способ решить, кому оно достанется, - Арктические игры! Решите, на чьей вы стороне, и начинайте состязание, чтобы узнать, кто сегодня унесет домой все доисторические сокровища!

## ГЛАВНОЕ МЕНЮ

**Продолжить:** продолжить историю с последнего законченного состязания.

**Новая игра:** выберите, за кого будете играть, и начинайте. Состязайтесь, пока кто-то не станет победителем.

**Состязание:** сразитесь с другом, играя по очереди.

**Свободный режим:** Играйте в свои любимые игры! Списки лидеров позволят вам отслеживать рекорды - свои и ваших друзей.

**Настройки:** выберите язык, измените настройки, посмотрите, кто работал над игрой.

## СОРЕВНОВАНИЯ, ГЕРОИ И УПРАВЛЕНИЕ

### СНЕЖНЫЙ БОЙ



**Стадо:** Мэнни

**Цель:** рекорд

**Инструкции:** пробивайте мишени и снежные колонны, собирая желуди, и постарайтесь не врезаться в ледяные стены другой команды. Двигайтесь быстрее, чтобы получить дополнительные очки.

#### УПРАВЛЕНИЕ:

**Наклонитесь влево/вправо:** взять левее/правее

**Пригнитесь:** набрать скорость

**Пираты:** капитан Гатт

**Награда за желуди:** очки

## ПРЫЖКИ ПО ЛЕДНИКУ



**Стадо:** Диего

**Цель:** всех обогнать

**Инструкции:** пройдите полосу препятствий! Бегите, прыгайте, скользите, избегайте ловушек - ледяной воды и кокосовых сетей!

### УПРАВЛЕНИЕ:

**Бегите на месте:** бежать вперед

**Подпрыгните:** прыжок

**Пригнитесь:** скатиться с ледяной горки

**Поднимите руки перед собой:** остановиться

**Держите руки перед собой:** отойти назад

**Пираты:** Шира

**Награда за желуди:** время

## СТРЕЛЬБИЩЕ



**Стадо:** Персик

**Цель:** рекорд

**Инструкции:** заряжайте кокосы и проверьте свою меткость, стреляя по мишениям. Зеленые мишени - ближе всех, они самые простые, и за них можно получить меньше всего очков. По красным мишениям попасть гораздо труднее, и они самые ценные.

### УПРАВЛЕНИЕ:

**Вытяните руки перед собой:** схватить веревку

**Притяните руки к груди:** установить силу выстрела

**Наклонитесь влево/вправо:** целиться левее/правее

**Резко вытяните руки вперед:** выстрел

**Пираты:** Раз

**Награда за желуди:** очки

# ГОРНЫЙ СЕРФИНГ



**Стадо:** Бабуля

**Цель:** всех обогнать

**Инструкции:** Это гонка - доберитесь до финиша на склоне снежной горы! Проходите через ворота, стараясь побыстрее достичь подножья. За пропущенные ворота - штраф, если пройдете все ворота в группе - бонус!

**Пираты:** Гупта

**Награда за желуди:** время

## УПРАВЛЕНИЕ:

**Наклонитесь влево/вправо:** взять левее/правее

**Машите руками:** набрать скорость

# БЕЛКА-ЯДРО



**Стадо:** Элли / Скрэт

**Цель:** рекорд

**Инструкции:** в этой стрелялке вы будете запускать Скрэта с корабля Пиратов, чтобы он пролетел как можно дальше! Страйтесь изо всех сил, чтобы он достиг финишной черты. Подкачайте пушку и управляйте Скрэтом, заставляя его отпрыгивать от мишеней. Сможете довести его до финиша?

**Пираты:** Флинн / Скрэт

**Награда за желуди:** очки

## УПРАВЛЕНИЕ:

**Подкачка**

**Накачивание (как велосипедным насосом):**

увеличить силу выстрела

**В воздухе**

**Машите руками:** ускориться    **Пригнитесь:** нырнуть

**Наклонитесь влево/вправо:** взять левее/правее

# ЧЕРЕПАШИЙ КЕРЛИНГ



**Стадо:** Сид

**Цель:** рекорд

**Инструкции:** здесь игроки соревнуются в меткости, стараясь попасть черепахой как можно ближе к центру мишени. Желуди добавят вам немного очков, но, чтобы поставить рекорд, нужно попасть черепахой в самое яблочко! Черепахи при попадании по ним будут сдвигаться, изменяя счет, так что учитываться будет только их позиция после последнего броска.

## УПРАВЛЕНИЕ:

Перед броском

**Наклонитесь влево/вправо:** взять левее/правее

**Быстрый взмах руками вперед:** запустить черепаху

**Медленный взмах руками назад:** установить силу броска

После броска

**Наклонитесь влево/вправо:** взять левее/правее

**Пираты:** Сквирт

**Награда за желуди:** очки

# ЛЕД ВДРЕБЕЗГИ



**Стадо:** Диего

**Цель:** обогнать всех

**Инструкции:** в этой гонке надо падать, пробивая путь сквозь ледяную пещеру, и достичь дна раньше всех. Бегайте влево и вправо, чтобы найти места, где лед слабее, и уворачивайтесь от снежных комьев - только не поскользнитесь на льду!

**Пираты:** Шира

**Награда за желуди:** Время / Сила удара

## УПРАВЛЕНИЕ:

**Наклонитесь влево/вправо:** взять левее/правее

**Подпрыгните:** прыжок

## СТИЛЬНЫЙ ПРЫЖОК



**Стадо:** Сид

**Цель:** рекорд

**Пираты:** Сквирт

**Награда за желуди:** очки

**Инструкции:** Большие прыжки и эффектные трюки - вот что такое эта игра! Разгонитесь для мощного старта и постарайтесь принять как можно больше эффектных поз, пока длится полет. Повторяйте предложенные позы и следите за тем, чтобы приземлиться в правильной позиции, иначе ничего не получится. Набирайте очки, повторяя позы как можно точнее.

### УПРАВЛЕНИЕ:

**Машите руками:** набрать скорость

**Пригнитесь:** удерживать скорость

**Подпрыгните:** прыжок

**Принимайте позы:** герой на экране повторит вашу позу

## СКОРОСТНОЙ СПУСК



**Стадо:** Элли

**Цель:** обогнать всех

**Пираты:** капитан Гатт

**Награда за желуди:** время

**Инструкции:** Спуск наперегонки по ледяной пещере до самого финиша. Испытание для истинных поклонников скорости. Снег будет снижать вашу скорость, зато стрелки, наоборот, придадут вам дополнительное ускорение.

### УПРАВЛЕНИЕ:

**Наклонитесь влево/вправо:** взять левее/правее

**Пригнитесь:** набрать скорость

# ДОИСТОРИЧЕСКИЙ САНТЕХНИК



**Стадо:** Скрэт

**Пираты:** Скрэт

**Цель:** самое большое время **Награда за желуди:** время

**Инструкции:** Скрету опять не повезло: он почти добрался до заветного желудя, но тот опять грозит ускользнуть из его лап - ледяная стена готова развалиться! Помогите Скрету продёржаться, затыкая протечки в стене.

## УПРАВЛЕНИЕ:

**Наклонитесь влево/вправо:** двигать Скрета влево/вправо

**Движения руками:** затыкайте протечки

# **ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА**

пользователей на территории России осуществляется по телефону:  
(495) 785-65-13, e-mail: support@nd.ru.

Часы работы службы технической поддержки: 10:00–19:00 по рабочим дням. Часы работы могут изменяться. Об изменениях читайте на сайте [www.nd.ru](http://www.nd.ru) в разделе “Пользователям”.

Техническая поддержка пользователей на территории Украины осуществляется по телефону: +38(044) 581-35-63, e-mail: info\_ukraine@nd.ru.

# ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ

ВАЖНО – ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСТОЯЩЕЙ ПРОГРАММЫ РЕГУЛИРУЕТСЯ УСЛОВИЯМИ ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ИЗЛОЖЕННЫМИ НИЖЕ. «ПРОГРАММА» ВКЛЮЧАЕТ В СЕБЯ ВСЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ПРИЛАГАЕМОЕ К НАСТОЯЩЕМУ ЛИЦЕНЗИОННОМУ СОГЛАШЕНИЮ, СОПУТСТВУЮЩИЙ НОСИТЕЛЬ, ВСЕ ПЕЧАТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ЛЮБОЮ ЭЛЕКТРОННУЮ ДОКУМЕНТАЦИЮ, ВКЛЮЧАЯ ДОКУМЕНТАЦИЮ В ИНТЕРНЕТЕ, А ТАКЖЕ ВСЕ КОПИИ И ПРОИЗВОДНЫЕ РАБОТЫ НА ОСНОВЕ ТАКОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И МАТЕРИАЛОВ. ОТКРЫВАЯ ЭТУ УПАКОВКУ И/ИЛИ ИСПОЛЬЗУЯ ПРОДУКТ, ВЫ ПРИНИМАЕТЕ УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ С КОМПАНИЕЙ ACTIVISION PUBLISHING, INC. (ДАЛЕЕ «ACTIVISION»).

**ЛИЦЕНЗИЯ НА ОГРАНИЧЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.** Компания Activision предоставляет вам неисключительные ограниченные права и лицензию, без права передачи третьим лицам, на установку и использование одной копии Программы, только и исключительно для вашего личного пользования. Все права, прямо не предоставленные настоящим Соглашением, сохраняются за Activision. Программа предоставляется вам в пользование по лицензии, а не продается. Настоящая лицензия не включает в себя передачу вам в собственность самой Программы и ее названия и не должна интерпретироваться как продажа каких бы то ни было прав на Программу.

**ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ.** Все права на название, права собственности и права интеллектуальной собственности на Программу и какие бы то ни было ее копии (включая, но не ограничиваясь этим, любые названия, компьютерный код, темы, объекты, персонажей, имена персонажей, сюжеты, диалоги, ключевые фразы, расположения, графику, анимацию, звуки, музыкальные композиции, аудиовизуальные эффекты, методы действия, моральные права, любую сопутствующую документацию, включенные в состав Программы), принадлежат Activision или лицензиарам Activision. Программа защищена законодательством США об авторском праве, международными договорами и конвенциями об авторском праве и другими законами. Программа содержит материалы, используемые по лицензии, и лицензиары Activision имеют право на защиту своих прав в случае какого бы то ни было нарушения условий настоящего Соглашения.

## ВЫ ОБЯЗУЕТЕСЬ:

- Не использовать Программу и какие бы то ни было ее части для получения дохода, включая, но не ограничиваясь этим, коммерческое использование в интернет-кафе, клубах компьютерных игр и в каких бы то ни было других учреждениях с постоянным местоположением. Для использования Программы в коммерческих целях Activision может предложить вам отдельное Лицензионное соглашение. Для получения такого соглашения обращайтесь по указанным ниже контактным адресам.
- Не продавать, не сдавать в аренду и/или лизинг, не лицензировать, не распространять и не передавать каким бы то ни было другим образом настоящую Программу или любые копии этой Программы без предварительного письменного разрешения Activision.
- Не выполнять инженерный анализ, восстановление исходного кода, модификацию, обратную компиляцию и дизассемблирование Программы как в целом, так и по частям, не создавать производные произведения на основе Программы или ее компонентов.

- Не удалять, не блокировать и не обходить вывод каких бы то ни было указаний о собственности и логотипов, содержащихся в Программе или на ее упаковке.
- Не экспортствовать и не реэкспортствовать Программу и какие бы то ни было ее копии или адаптированные варианты в нарушение любых применимых законов.

**ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ.** Без ущерба для любых других прав Activision, настоящее Соглашение автоматически прекращает свое действие при несоблюдении вами его условий. В таком случае вы обязаны уничтожить все находящиеся в вашем распоряжении копии Программы и всех ее компонентов.

**СУДЕБНЫЕ НОРМЫ.** Поскольку компания Activision может понести непоправимый ущерб в случае, если она не будет принимать специальные меры по соблюдению настоящего Соглашения, вы признаете, что компания Activision имеет право на принятие справедливых мер в случае нарушения настоящего Соглашения, в дополнение к мерам, на которые компания Activision может иметь право в соответствии с действующим законодательством.

**КОМПЕНСАЦИЯ.** Вы соглашаетесь оградить компанию Activision, ее партнеров, лицензиаров, аффилированных лиц, контракторов, администраторов, директоров, сотрудников и агентов от какого бы то ни было ущерба, убытков и расходов, возникших прямо или косвенно в результате вашего действия и бездействия при пользовании Программой в соответствии с условиями настоящего Соглашения.

**РАЗНОЕ.** Настоящее Соглашение представляет собой полное соглашение касательно настоящей лицензии между сторонами и заменяет собой все предыдущие договоренности и соглашения между ними. Оно может быть изменено или дополнено только по письменной договоренности обеих сторон. Если какое бы то ни было положение настоящего Соглашения по какой бы то ни было причине потеряет силу, такое положение должно быть изменено только в степени, необходимой для того, чтобы оно снова приобрело силу, при этом все остальные положения настоящего Соглашения останутся без изменения. Настоящее Соглашение должно толковаться в соответствии с законодательством штата Калифорния в той его части, которая регулирует договоры с участием резидентов штата и договоры, связанные с деятельностью на территории штата, за исключением положений, подпадающих под юрисдикцию федерального законодательства США. Все судебные споры, возникшие в связи с настоящим соглашением, должны рассматриваться в соответствии с законодательством штата Калифорния федеральными судами в г. Лос-Анджелес, Калифорния.



## Безопасная игра с датчиком KINECT

**Чтобы можно было свободно перемещаться во время игры, обеспечьте достаточно свободного пространства вокруг себя.** Во время игры с использованием датчика KINECT может потребоваться выполнять различные движения. Перед началом игры убедитесь, что в непосредственной близости нет людей, животных или предметов, с которыми существует вероятность столкнуться. Если во время игры требуется стоять или передвигаться, примите устойчивое положение.

**Перед началом игры** Посмотрите во все направления (вправо, влево, вперед, назад, вниз и вверх) и убедитесь в отсутствии предметов, о которые можно споткнуться или которые можно задеть. Игровая зона должна быть достаточно удалена от окон, стен, лестниц и т. п. Убедитесь в отсутствии объектов, о которые можно споткнуться (например, игрушки, мебель, незакрепленные коврики, дети, домашние животные и т. д.). При необходимости переместите предметы из игровой зоны и попросите других людей покинуть ее. При нахождении в игровой зоне помните, что над головой могут находиться осветительные приборы, вентиляторы и другие предметы.

**Во время игры** Во время игры необходимо находиться достаточно далеко от телевизора, чтобы не задеть его. Соблюдайте достаточную дистанцию от находящихся рядом людей и домашних животных. В зависимости от игры эта дистанция может быть разной, поэтому при ее определении принимайте во внимание манеру своей игры. Проявляйте бдительность по отношению к людям и предметам, которые могут находиться поблизости. Помните, что во время игры в игровой зоне могут оказаться люди или предметы.

Во время игры необходимо всегда принимать устойчивое положение. Пол в игровой зоне должен быть ровным, с достаточной силой сцепления. Надевайте для игры соответствующую обувь (не надевайте обувь на высоком каблуке или сланцы) либо играйте босиком, если это целесообразно.

**Перед тем как разрешить детям использовать KINECT** Пределите, какие действия с KINECT может выполнять каждый из детей, а также решите, необходимо ли наблюдать за ними во время игры. Разрешая детям пользоваться KINECT без надзора, обязательно предоставьте им все сведения и инструкции, связанные с безопасностью и здоровьем. **бединьтесь, что дети пользуются KINECT безопасно** и в разумных для них пределах, а также, что они понимают правила пользования системой.

**Для снижения перенапряжения зрения от бликов** Расположитесь на удобном расстоянии от монитора или телевизора и датчика KINECT; расположите их вдали от источников света, которые создают блики, или используйте шторы, чтобы контролировать уровень освещения. Пользуйтесь естественным освещением, оно снижает количество бликов и зрительное напряжение, а также повышает яркость и контрастность изображения. При необходимости установите удобный уровень яркости и контрастности монитора или телевизора.

**Избегайте физического перенапряжения** Во время игры с использованием датчика KINECT может потребоваться выполнять различные движения. Если имеются заболевания или проблемы со здоровьем, которые могут препятствовать безопасному выполнению физических действий во время игры, перед использованием KINECT проконсультируйтесь со своим лечащим врачом. Кроме того, обратитесь за консультацией следут в следующих случаях: наличие или вероятность беременности; заболевания сердца, дыхательных путей, спины, суставов или наличие других ортопедических заболеваний; повышенное кровяное давление; затруднения при выполнении физических упражнений или наличие предписаний, ограничивающих физическую активность. Перед тем как приступить к выполнению любых физических упражнений, подразумевающих использование KINECT, проконсультируйтесь со своим лечащим врачом. Не играйте под воздействием лекарств или алкоголя, а также убедитесь, что ваши физические возможности и состояние подходят для выполнения движений во время игры.

**Делайте перерывы,** если почувствуете усталость или боль в мышцах, суставах или глазах. Если во время игры вы почувствуете переутомление, тошноту, одышку, сдавленность в груди, головокружение, дискомфорт или боль, **НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ ИГРУ** и обратитесь к врачу.

Дополнительные сведения см. в руководстве по здоровой игре на веб-сайте [www.xbox.com](http://www.xbox.com).



Activision Blizzard UK, Ltd., Ground Floor, 3 Roundwood Avenue, Stockley Park, Uxbridge, UB11 1AF.

Ice Age Continental Drift™ & © 2012 Twentieth Century Fox Film Corporation. All Rights Reserved. ©2012 Activision Publishing, Inc. Activision is a registered trademark of Activision Publishing, Inc. KINECT, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, and the Xbox logos are trademarks of the Microsoft group of companies and are used under license from Microsoft. All other trademarks and trade names are the properties of their respective owners.

KINECT, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE и эмблемы Xbox являются товарными знаками группы компаний Майкрософт и используются по лицензии корпорации Майкрософт.

76924226RU